

**PHILIPS**

**CE600BT**

Car audio &  
video system

Systeme audio/video pour voiture

# Manual del usuario



Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Contenido

<b>1 Seguridad</b>	<b>1</b>	<b>9 Entrada de AV</b>	<b>17</b>
<b>2 Sistema de entretenimiento para el automóvil</b>	<b>1</b>	<b>10 Dispositivos adicionales</b>	<b>17</b>
Contenido de la caja	1	Conexión de dispositivos adicionales	17
Descripción general	2	<b>11 Sonido</b>	<b>18</b>
<b>3 Configuración</b>	<b>3</b>	Selección de los ajustes del ecualizador	18
Conexión de los cables	3	Selección de los ajustes de canales	18
Montaje en el salpicadero	6	Selección de los ajustes de graves	19
<b>4 Conceptos básicos</b>	<b>7</b>	Selección de los ajustes del subwoofer	19
Encendido o apagado	7	Selección de los ajustes de conexión cruzada	19
Uso de la pantalla táctil	7	<b>12 Ajustes</b>	<b>20</b>
Ajuste de la fecha y la hora	8	Ajustes del sistema	20
Ajuste de la pantalla	8	Ajustes Bluetooth	20
<b>5 Radio</b>	<b>9</b>	Información del sistema	20
Sintonización de emisoras de radio	9	<b>13 Restablecimiento</b>	<b>21</b>
RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio)	10	<b>14 Información del producto</b>	<b>21</b>
<b>6 USB</b>	<b>12</b>	<b>15 Solución de problemas</b>	<b>22</b>
Reproducción de música	12	General	22
Reproducción de vídeos	13	Bluetooth	23
<b>7 Bluetooth</b>	<b>14</b>	<b>16 Aviso</b>	<b>24</b>
Conexión del dispositivo Bluetooth	14	Conformidad	24
Reproducción de música desde el dispositivo Bluetooth	14	Conservación del medioambiente	24
<b>8 Llamadas telefónicas</b>	<b>15</b>	Aviso sobre marcas comerciales	24
Realizar llamadas telefónicas	15	Copyright	25
Responder llamadas telefónicas	16		
Uso del control de voz	16		

# 1 Seguridad

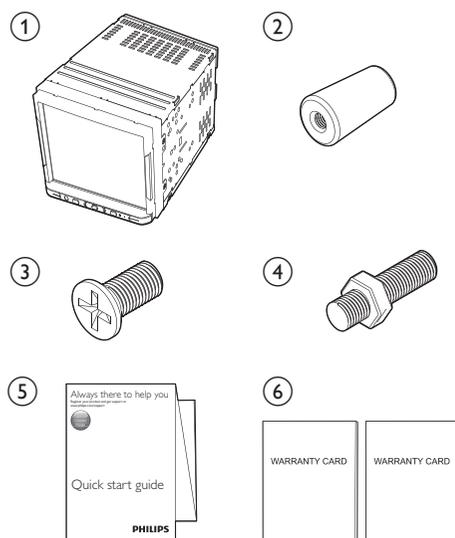
Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el dispositivo. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

- Este dispositivo ha sido diseñado para su funcionamiento exclusivo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Riesgo de accidentes de tráfico. Nunca vea vídeos ni maneje el sistema mientras conduce.
- Para garantizar la seguridad durante la conducción, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles incorrectos puede provocar daños o incendios. Cuando necesite cambiar el fusible, consulte con un profesional.
- Para que la instalación sea segura, utilice solo el equipo de montaje incluido.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga el dispositivo, el mando a distancia ni las pilas del mismo a la lluvia ni al agua.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Nunca inserte objetos en las ranuras de ventilación u otras aberturas del dispositivo.
- Riesgo de daños a la pantalla. Nunca toque, presione, frote ni golpee la pantalla con ningún objeto.
- Limpie el dispositivo con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el dispositivo.

# 2 Sistema de entretenimiento para el automóvil

## Contenido de la caja

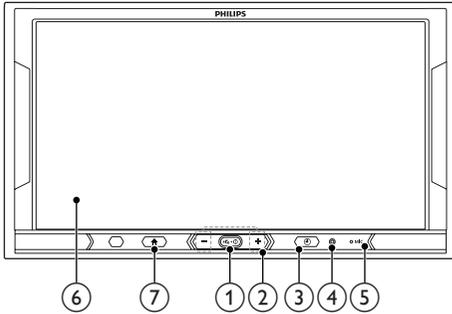
Compruebe e identifique el contenido del paquete:



- ① Unidad principal
- ② Tuerca
- ③ Tornillo
- ④ Tornillo con cabeza hexagonal
- ⑤ Guía de inicio rápido
- ⑥ Garantía

# Descripción general

## Unidad principal



- ① **⏻ • ⏻**
  - Púlselo para encender el dispositivo.
  - Manténgalo pulsado para apagar el dispositivo.
  - Pulse para activar o desactivar el sonido.
- ② **+/-**
  - Púlselo para aumentar o disminuir el volumen.
- ③ **🕒**
  - Púlselo para mostrar el ajuste del reloj.
- ④ **RES**
  - Púlselo para restablecer el sistema.
- ⑤ **MIC**
  - Micrófono
- ⑥ **Pantalla táctil**
- ⑦ **🏠**
  - Púlselo para acceder a la pantalla de inicio.

## Pantalla de inicio



Toque los iconos para seleccionar las funciones:

- **📻**: sintoniza emisoras de radio FM/AM.
- **📺**: permite reproducir música o vídeos desde el dispositivo de almacenamiento USB conectado.
- **☎️**: permite realizar o responder llamadas desde el teléfono móvil conectado.
- **📶**: permite transmitir música desde un dispositivo Bluetooth conectado.
- **🎧**: permite reproducir música o vídeos desde el reproductor multimedia externo conectado mediante los cables de audio o vídeo.
- **🔊**: permite seleccionar las opciones de sonido.
- **⚙️**: permite acceder al menú de ajustes.

# 3 Configuración

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Estas instrucciones se aplican a una instalación típica. No obstante, si los requisitos de su vehículo son distintos, debe realizar los ajustes correspondientes. Si tiene alguna pregunta sobre los kits de instalación, consulte al su distribuidor local.

## Nota

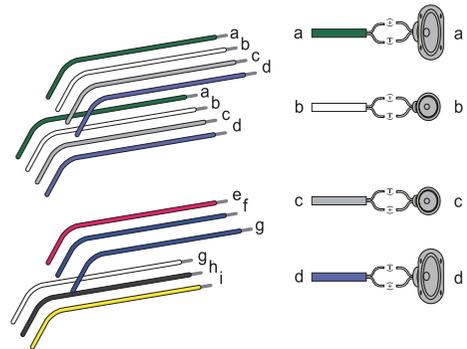
- Este sistema ha sido diseñado para su funcionamiento exclusivo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Instale siempre el sistema en el salpicadero. Su instalación en otras zonas puede resultar peligrosa ya que la parte posterior del sistema se calienta durante su uso.
- Para evitar que se produzca un cortocircuito: asegúrese de que el motor está desconectado antes de realizar la conexión.
- Asegúrese de conectar los cables de alimentación amarillo y rojo después de conectar el resto de cables.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.
- Asegúrese de que los cables no queden atrapados bajo los tornillos de hierro o en zonas que puedan moverse (por ejemplo, el riel del asiento).
- Asegúrese de que todos los cables de tierra estén conectados a una única toma de tierra.
- Para que la instalación sea segura, utilice solo el equipo de montaje incluido.
- El uso de fusibles incorrectos puede provocar daños o incendios. Cuando necesite cambiar el fusible, consulte con un profesional.
- Al conectar otros dispositivos a este sistema, asegúrese de que la potencia del circuito del vehículo sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.
- No conecte los cables de los altavoces a la carrocería metálica o al chasis del vehículo.
- No conecte entre sí los cables con rayas de los altavoces.

# Conexión de los cables

## Nota

- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.
- Consulte a un profesional para conectar los cables como se indica a continuación.
- Antes de realizar la conexión, compruebe bien el cableado del vehículo.

1 Conecte los conectores ISO macho.



Conectores ISO macho	Conectar a
a	Banda verde, banda verde con borde negro Altavoz posterior izquierdo
b	Banda blanca, banda blanca con borde negro Altavoz izquierdo delantero
c	Banda gris, banda gris con borde negro Altavoz derecho delantero
d	Banda morada, banda morada con borde negro Altavoz posterior derecho
e	Banda roja Llave de contacto +12 V CC cuando se enciende/ACC

	Conectores ISO macho	Conectar a
f	Banda azul	Cable de control del relé de la antena eléctrica/ del motor
g	Banda azul, banda blanca	Cable de control del relé del amplificador
h	Banda negra	A tierra
i	Banda amarilla	La batería de +12 V del vehículo, que proporciona alimentación continua

2 Conecte el resto de cables si es necesario.

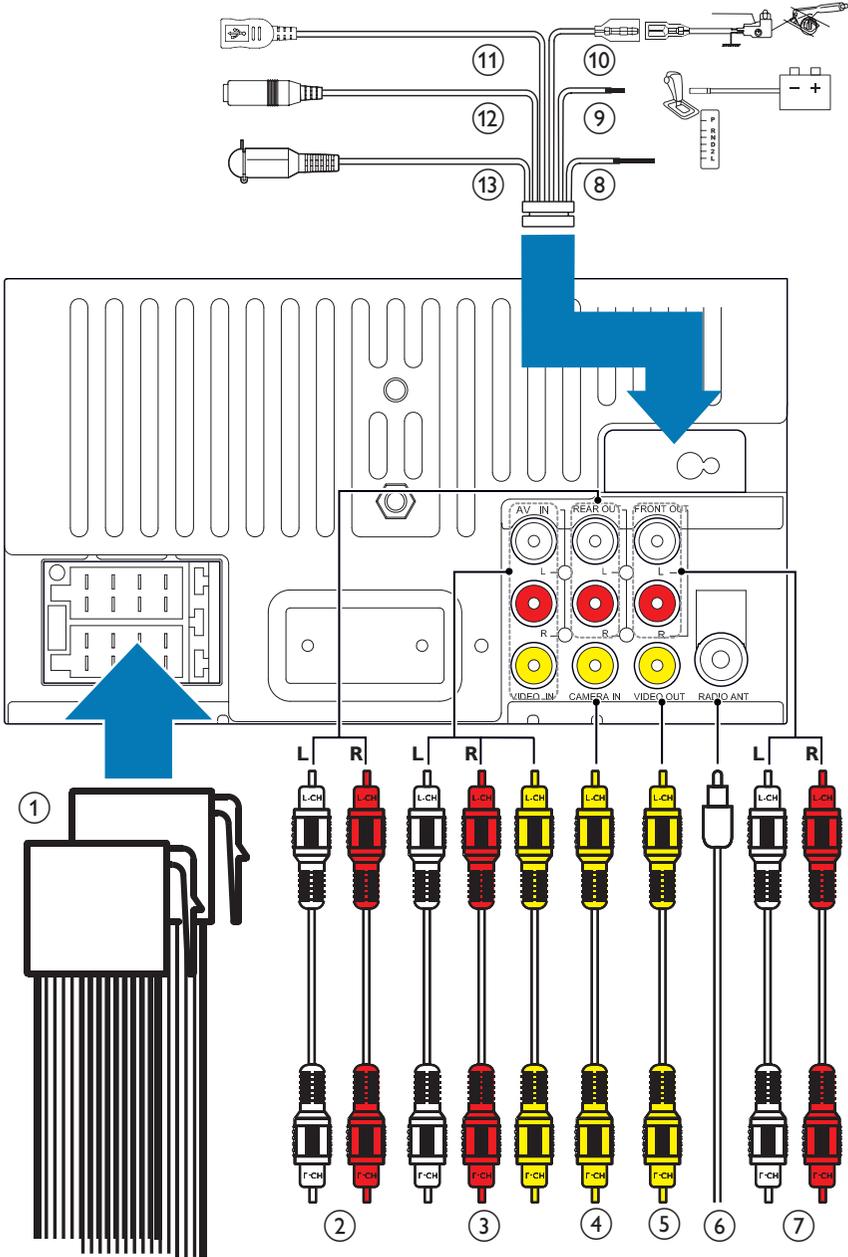
	Conectores y tomas del panel posterior	Tomas o conectores externos
1	Para conectores ISO macho	Como se indica anteriormente
2	<b>REAR OUT L</b> (toma blanca)	Altavoz posterior izquierdo
	<b>REAR OUT R</b> (toma roja)	Altavoz posterior derecho
3	<b>AV-IN L</b> (toma blanca)	Salida de audio izquierda del reproductor externo
	<b>AV-IN R</b> (toma roja)	Salida de audio derecha del reproductor externo
	<b>VIDEO IN</b> (toma amarilla)	Salida de vídeo del reproductor externo

	Conectores y tomas del panel posterior	Tomas o conectores externos
4	<b>CAMERA IN</b> (toma amarilla)	Toma de salida de vídeo de una cámara externa
5	<b>VIDEO OUT</b> (toma amarilla)	Entrada de vídeo del dispositivo de visualización externo
6	<b>RADIO ANT</b>	Antena de radio
7	<b>FRONT OUT L</b> (toma blanca)	Altavoz izquierdo delantero
	<b>FRONT OUT R</b> (toma roja)	Altavoz derecho delantero
8	<b>IR OE</b> (cable negro/ marrón)	Mando a distancia OE
9	<b>REVERSE</b> (cable morado)	Cámara de marcha atrás (B+)
10	<b>PARKING</b> (cable rosa)	Freno de mano (-)
11	<b>USB</b> (toma negra)	Conector USB del dispositivo de almacenamiento USB externo
12	<b>MIC</b> (toma negra)	Micrófono externo
13	<b>SUB-W OUT</b> (toma negra)	Subwoofer



#### Consejo

- La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Para evitar daños en el sistema, conéctelos correctamente.

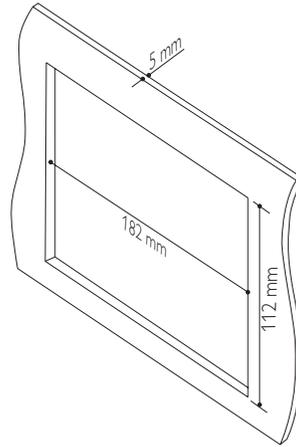


# Montaje en el salpicadero

## Nota

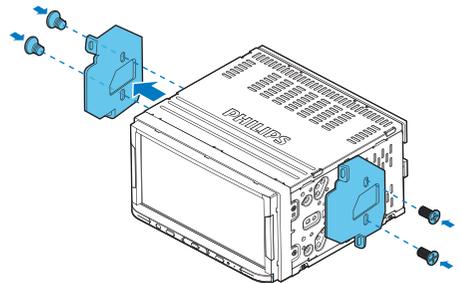
- El paquete no incluye embellecedor ni piezas de montaje, como \*soportes de montaje de radio, debido a que son específicos del modelo de coche. Antes de la instalación, consulte al distribuidor o instalador profesional para obtener información sobre el kit de montaje adecuado.
- Un técnico con experiencia debe realizar siempre la instalación. Consulte a su distribuidor para obtener un servicio de instalación adecuado.
- Asegúrese de que los cables están conectados correctamente antes de montar la unidad principal en el coche.
- Si se pierden las emisoras de radio presintonizadas cuando apaga la llave de encendido y la enciende de nuevo, vuelva a conectar los cables rojos transversalmente con los amarillos.

- 1 Si el vehículo no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería.
  - Si desconecta la batería en un vehículo que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, se puede borrar la memoria del equipo.
  - Si la batería del vehículo no está desconectada, asegúrese de que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar que se produzca un cortocircuito.
- 2 Asegúrese de que la abertura del salpicadero tiene las siguientes medidas:



- Como la unidad no se puede utilizar si el ángulo de inclinación de la abertura del salpicadero es superior a 20 grados. Asegúrese de que la inclinación horizontal de la abertura del salpicadero del automóvil es de entre 0 y 20 grados.

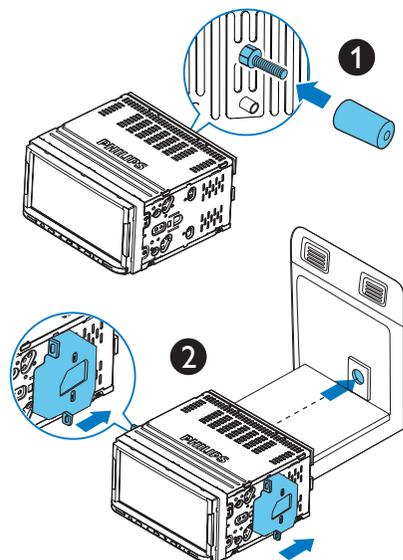
- 3 Fije la unidad al \*soporte de montaje de radio.



- 4 Móntela en el salpicadero.

- ① Para colocar correctamente la unidad en el salpicadero, monte el tornillo de cabeza hexagonal con la tuerca en la parte posterior de la unidad.

- ② Con el soporte de montaje de radio, fije la unidad al salpicadero.



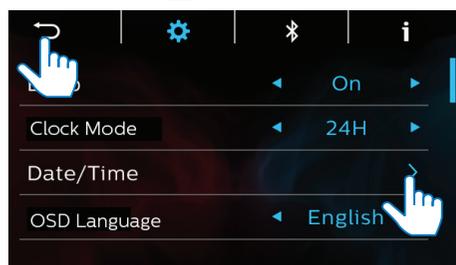
- 5 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del vehículo.

## 4 Conceptos básicos

### Encendido o apagado

- 1 Pulse para encender el dispositivo.
  - La primera vez que lo utilice, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurarlo.
- 2 Para apagar el aparato, mantenga pulsado hasta que la pantalla se atenúe.

### Uso de la pantalla táctil

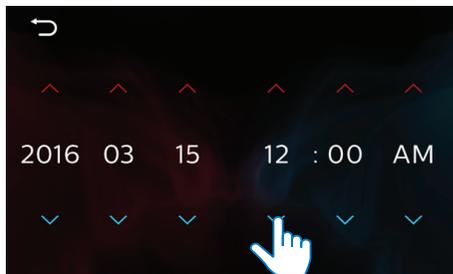


- 1 Pulse para acceder a la pantalla de menú.

- 2 Toque el icono o elemento del menú para seleccionar o acceder al menú funcional o de opciones.
- 3 Toque ◀, ▶, ▲, ▼ para seleccionar las opciones.
- 4 Toque ↶ para volver a la pantalla anterior.

---

## Ajuste de la fecha y la hora



- 1 En la pantalla de inicio, toque \* > [General].
- 2 En [Clock Mode] y [Date/Time], toque ◀, ▶, ▲, ▼ para seleccionar las opciones.

---

## Ajuste de la pantalla

---

### Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 En la pantalla de inicio, toque \* > [Screen].
- 2 En [Dimmer], toque ◀, ▶ para seleccionar las opciones.

---

### Calibración del panel táctil

- 1 En la pantalla de inicio, toque \* > [Screen].
- 2 En [Calibration], toque + para calibrar la posición de los toques en la pantalla.

# 5 Radio

Pulse  para acceder a la pantalla de menú. Toque .

## Sintonización de emisoras de radio



### Sintonización automática

La primera vez que sintonice la radio, inicie la sintonización automática para buscar emisoras.

- 1 Toque en **FM** o **AM** para seleccionar una banda.  
Bandas FM: **FM1**, **FM2**, **FM3**  
Bandas AM: **AM1**, **AM2**
- 2 Toque  > **[Auto Store]**.  
↳ Para cada banda se guardan hasta 6 emisoras como emisoras presintonizadas.  
↳ Las presintonías aparecen en la parte inferior de la pantalla.
- 3 Tóquelo para seleccionar una emisora de radio presintonizada.



### Consejo

- Cuando se traslade a un nuevo lugar (como una nueva ciudad o país), reinicie la sintonización automática para una mejor recepción.

### Sintonización manual

Utilice la sintonización manual para buscar una frecuencia o emisora.

- 1 En la pantalla de reproducción, pulse < > .  
↳ Sintonizará la siguiente emisora desde la frecuencia actual.
- 2 Para realizar una sintonización fina, mantenga pulsado < o > .

### Selección de la sensibilidad del sintonizador

- Toque  > **[Area]** para seleccionar la región correspondiente a su ubicación.  
**[Europe]** (Europeo occidental)  
**[Asia]** (Pacífico asiático)  
**[Mideast]** (Oriente Próximo)  
**[Australia]** (Australia)  
**[Russia]** (Rusia)  
**[USA]** (Estados Unidos)  
**[Latin]** (Latinoamérica)  
**[Japan]** (Japón)
- Toque  > **[Local]** para seleccionar **[On]** o **[Off]**.  
**[On]**: busca emisoras de radio solo con señales fuertes.  
**[Off]**: busca emisoras de radio con señales fuertes y débiles.

### Almacenamiento de presintonías

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

- 1 Sintonice una emisora de radio.
- 2 En la pantalla de reproducción, mantenga pulsada una ubicación en la lista de presintonías.  
↳ La emisora actual se guarda en la ubicación.

# RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio)

El sistema de datos por radio RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM mostrar información adicional.

Al sintonizar una emisora RDS, puede ver la información siguiente en la pantalla:

- Nombre de la emisora;
- Tipo de programa, como noticias, deportes y música pop;
- Frecuencia;
- Texto en desplazamiento (texto RDS), si está disponible.

La función RDS (Sistema de datos por radio, del inglés Radio Data System) sólo funciona en áreas con emisoras FM que emiten señales RDS.

## Búsqueda por tipo de programa

- 1 Compruebe que la función RDS está activada.
  - Toque **≡** > **RDS** para seleccionar **[On]**.
- 2 Toque **[PTY List]** para seleccionar un tipo de programa.

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	NEWS	Servicios de noticias
2	AFFAIRS	Política y asuntos exteriores
3	INFO	Programas de información especiales
4	SPORT	Deportes
5	EDUCATE	Educación y formación superior

Elemento	Tipo de programa	Descripción
6	DRAMA	Obras radiofónicas y literatura
7	CULTURE	Cultura, religión y sociedad
8	SCIENCE	Ciencia
9	VARIED	Programas de entretenimiento
10	POP M	Música pop
11	ROCK M	Música rock
12	EASY M	Música ligera
13	LIGHT M	Música clásica ligera
14	CLASSICS	Música clásica
15	OTHER M	Programas musicales especiales
16	WEATHER	Meteorología
17	FINANCE	Finanzas
18	CHILDREN	Programas infantiles
19	SOCIAL	Temas sociales
20	RELIGION	Religión
21	PHONE IN	Tertulia radiofónica
22	TRAVEL	Viaje
23	LEISURE	Ocio
24	JAZZ	Música jazz
25	COUNTRY	Música country
26	NATION M	Música nacional
27	OLDIES	Grandes clásicos
28	FOLK M	Música folk
29	DOCUMENT	Documentales
30	TEST	Prueba de alarma
31	ALARM	Alarma

---

## Uso de frecuencias alternativas

Si la señal de una emisora RDS es deficiente, active la función AF (Frecuencia alternativa) para buscar otra emisora que transmita el mismo programa.

- Toque **≡** > **[AF]** para seleccionar **[On]** o **[Off]**.  
**[On]**: activa la función AF.  
**[Off]**: desactiva la función AF.

---

## Recepción instantánea de datos sobre el tráfico

Para recibir los datos sobre el tráfico en cuanto están disponibles, active la función TA (datos sobre el tráfico).

- Toque **≡** > **[TA]** para seleccionar **[On]** o **[Off]**.  
**[On]**: cuando hay datos sobre el tráfico disponibles, el dispositivo activa automáticamente el modo de radio y comienza a emitir los datos sobre el tráfico. Cuando terminan los datos sobre el tráfico, el dispositivo vuelve al modo anterior.  
**[Off]**: los datos sobre el tráfico no se transmiten automáticamente.



### Consejo

- Cuando se transmiten datos sobre el tráfico, puede pulsar **↶** para cambiar el sistema al modo anterior.



### Consejo

- La precisión de la hora depende de la emisora RDS que transmite las señales horarias.

---

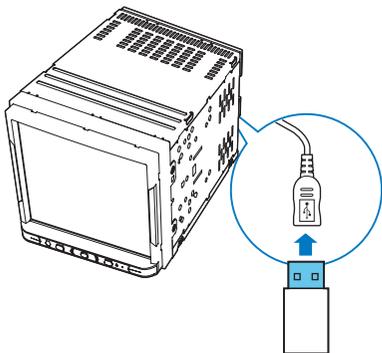
## Sincronización del reloj

Puede sincronizar el reloj con una emisora RDS que transmite señales horarias.

- Toque **≡** > **[RDS Clock Sync]** para seleccionar **[On]** o **[Off]**.
  - **[On]**: activa la sincronización automática del reloj.
  - **[Off]**: desactiva la sincronización automática del reloj.

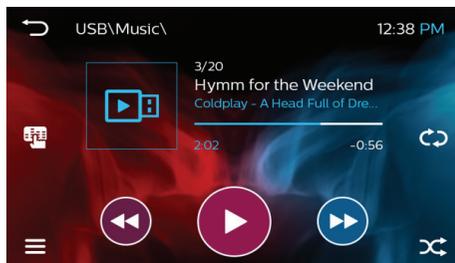
## 6 USB

En la unidad, puede reproducir los archivos multimedia que tenga almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB.



- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB a la unidad.
- 2 Pulse  para acceder a la pantalla de menú. Toque .  
↳ La reproducción de música comienza automáticamente.
- 3 Toque  para ir a la lista de canciones.  
↳ Los archivos multimedia se ordenan de la forma siguiente:
  - : muestra los archivos y las carpetas de música.
  - : muestra los archivos y las carpetas de fotos.
  - : muestra los archivos y las carpetas de vídeo.
- 4 Seleccione un archivo para iniciar la reproducción.

## Reproducción de música



↳ En la pantalla de reproducción puede consultar la información de archivo y el estado de reproducción actual.

### Selección de las opciones de reproducción

-  / : tóquelos para iniciar, detener o reanudar la reproducción.
-  /  / : tóquelos para seleccionar un modo de reproducción:
  - : repite todas las canciones.
  - : repite la canción actual.
  - : repite todas las canciones de la carpeta actual.
- : tóquelo para reproducir todas las canciones en orden aleatorio ( resaltado) o en orden ( en gris).

### Búsqueda de archivos

-  / :
  - Púselos para pasar al archivo anterior o siguiente.
  - Manténgalos pulsados para avanzar o retroceder en el archivo actual.
- Toque  para ir a la lista de canciones. Toque  para volver al nivel anterior en el directorio de archivos.

### Selección de los ajustes de sonido.

: tóquelo para seleccionar ajustes de sonido.

## Reproducción de vídeos



### Selección de las opciones de reproducción

- **|| / ▶**: tóquelos para iniciar, detener o reanudar la reproducción.

### Selección de opciones de visualización

- **16:9/4:3**: tóquelo para seleccionar la relación de aspecto.
- **🔍**: tóquelo para acercar o alejar la escena. Para desplazarse por una escena ampliada, toque **◀, ▶, ▲, ▼**.

### Búsqueda

- **◀◀ / ▶▶**:
  - Tóquelos para saltar al archivo anterior o siguiente.
  - Manténgalos pulsados para avanzar o retroceder en el archivo actual.
- Toque **☰** para acceder a la lista de vídeos. Toque **↶** para volver al nivel anterior en el directorio de archivos.



### Selección de ajustes

- 1 Toque **⚙** para acceder a la lista de opciones:
  - **☀** (Brillo), **●** (Contraste), **🎨** (Color).
- 2 Toque el icono para ocultar o mostrar la barra de ajuste.
- 3 Toque **+/-** para realizar ajustes.
  - Toque **↶** para descartar el ajuste.

# 7 Bluetooth

En la unidad, puede disfrutar reproduciendo música desde un dispositivo Bluetooth.

## Conexión del dispositivo Bluetooth

- 1 En la unidad, pulse  para acceder a la pantalla de inicio. Toque  >  para activar el Bluetooth.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, busque y seleccione **Philips CE600BT**.
- 3 Para realizar la conexión Bluetooth, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
  - Si es necesario, introduzca la contraseña (0000) en el dispositivo Bluetooth.

### Nota

- El alcance de funcionamiento entre este sistema y un dispositivo Bluetooth es de unos 8 metros (24 pies).
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este sistema y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

## Para conectar otro dispositivo con Bluetooth

- 1 Desactive la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth conectado actualmente.
  - Vaya a  >  > [Phone Name] para comprobar el dispositivo Bluetooth conectado actualmente.

- 2 Para realizar la conexión Bluetooth, siga los pasos indicados anteriormente.

## Reproducción de música desde el dispositivo Bluetooth



- 1 En la unidad, pulse  para acceder a la pantalla de inicio. Toque .
- 2 Compruebe que el dispositivo Bluetooth es compatible con el perfil Bluetooth A2DP y AVRCP.
- 3 Inicie la reproducción de música en el dispositivo Bluetooth.
  - ↳ Puede escuchar música a través de la unidad.
  - ↳ En la unidad, la pantalla de reproducción muestra la información de archivo, el estado de reproducción y los controles de reproducción para seleccionar las opciones.

## Selección de las opciones de reproducción

-  / : tóquelos para iniciar, detener o reanudar la reproducción.
-  / : tóquelos para seleccionar un modo de repetición:
  - : repite todas las canciones.
  - : repite la canción actual.
- : tóquelo para reproducir todas las canciones en orden aleatorio ( resaltado) o en orden ( en gris).

## Búsqueda de archivos

- ◀◀ / ▶▶ :
  - Púlselos para pasar al archivo anterior o siguiente.
  - Manténgalos pulsados para avanzar o retroceder en el archivo actual.
- ☰: tóquelo para ir a la lista de canciones.

## Selección de los ajustes de sonido.

- 🔊: tóquelo para seleccionar ajustes de sonido.



### Consejo

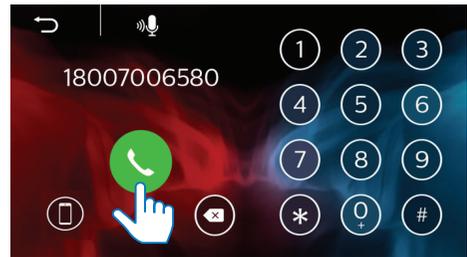
- Para explorar la lista de canciones o carpetas, o para seleccionar el modo de reproducción aleatorio o de repetición, compruebe que:
  - el dispositivo Bluetooth es compatible con Bluetooth AVRCP 1.5, por ejemplo, iPhone 6 o posterior;
  - reproduce la música desde una aplicación compatible, por ejemplo, Apple Music.

# 8 Llamadas telefónicas

Para hacer y recibir llamadas telefónicas en la unidad, asegúrese de que ha conectado la unidad con el teléfono móvil a través de Bluetooth (consulte “Conexión del dispositivo Bluetooth” en la página 14)

## Realizar llamadas telefónicas

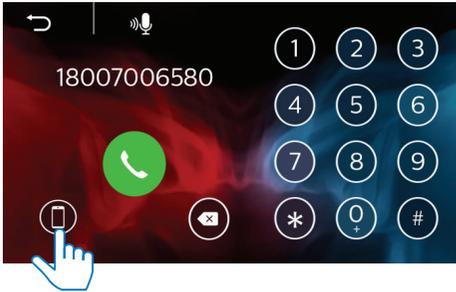
- 1 Pulse para acceder a la pantalla de menú. Toque .



- 2 Utilice el teclado numérico para introducir los números de teléfono. Toque para contestar la llamada.
  - Toque para eliminar la última entrada.
  - Toque para finalizar la llamada.

## Para transferir la llamada telefónica a su teléfono móvil

- Toque  después de conectarse a la llamada.



## Para marcar el último número al que se ha llamado

- Toque .

## Responder llamadas telefónicas

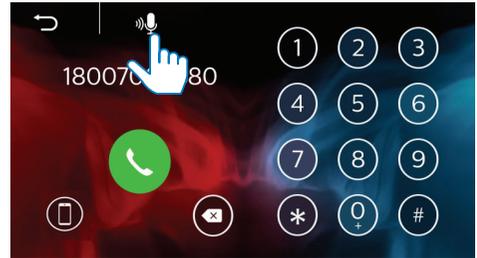
Puede conectarse automáticamente a la llamada entrante cuando se recibe en el teléfono móvil conectado.



- Toque  para contestar la llamada.
- Para rechazar o finalizar la llamada, toque .

## Uso del control de voz

Con esta unidad, puede activar Siri en su dispositivo iOS.



- 1 Toque  para activar Siri en el dispositivo iOS.
- 2 Indique las instrucciones a través del micrófono de la unidad.

## 9 Entrada de AV

Puede disfrutar de la música y vídeo reproducidos en un reproductor multimedia externo conectado a través de los cables AV a la unidad.

- 1 Compruebe que ha conectado correctamente su reproductor multimedia a la unidad a través de los cables AV (consulte “Conexión de los cables” en la página 3),
  - un extremo a **AV IN L, R, VIDEO IN** en la unidad
  - el otro extremo a la salida de audio o vídeo del reproductor multimedia.
- 2 En la unidad, pulse  para acceder a la pantalla de inicio. Toque .
- 3 En el reproductor multimedia, inicie la reproducción de música o de vídeo.

## 10 Dispositivos adicionales

Puede permitir que la reproducción de vídeo/audio de la unidad se disfrute en otros dispositivos a través de la salida de audio o vídeo en la unidad.

---

### Conexión de dispositivos adicionales

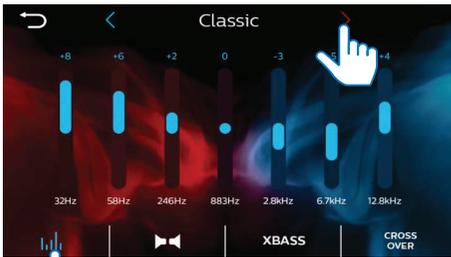
Compruebe que ha conectado correctamente los dispositivos adicionales a la unidad a través de los cables AV (consulte “Conexión de los cables” en la página 3),

- un extremo a **REAR OUT L y R** (para los altavoces posteriores), **FRONT L y R** (para los altavoces frontales), **VIDEO OUT** en la unidad,
- el otro extremo a la entrada de vídeo o audio en los dispositivos adicionales.

# 11 Sonido

En la pantalla de inicio o el menú funcional, toque  para seleccionar los ajustes de sonido.

## Selección de los ajustes del ecualizador



- 1 Toque  para acceder a la lista de opciones de los ajustes del ecualizador.
- 2 Toque < o > para seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido.

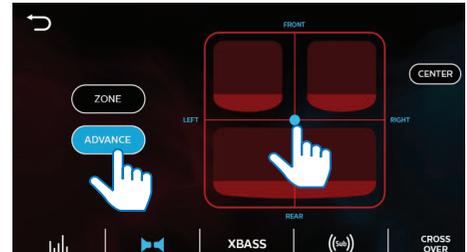
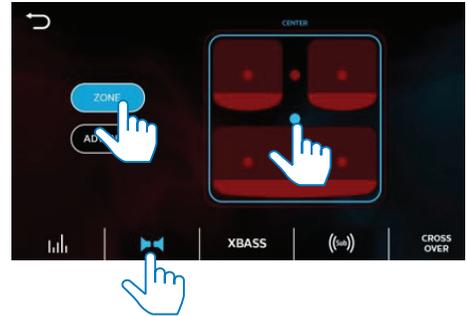
Para configurar los ajustes del ecualizador según sea necesario



- 1 Toque < o > para seleccionar [Custom].
  - Para restablecer los ajustes personalizados, toque **Reset**.

- 2 Toque los números para aumentar o reducir el valor.
  - También puede arrastrar el control deslizante para aumentar o reducir el valor.

## Selección de los ajustes de canales



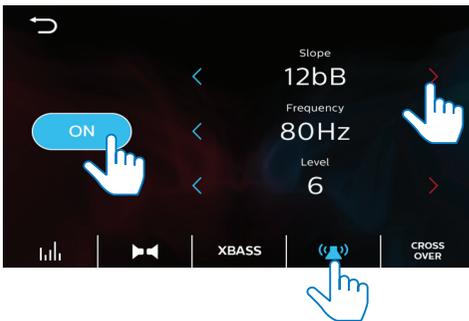
- 1 Toque  para acceder a la lista de opciones de los ajustes de canales.
- 2 Pulse **[BASIC]** para seleccionar la zona de escucha.
  - Toque los puntos para seleccionar una opción.
- 3 Toque **[ADVANCE]** para ajustar el atenuador o el balance.
  - Arrastre el punto para seleccionar una opción.

## Selección de los ajustes de graves



- 1 Toque **XBASS** para acceder a la lista de opciones de los ajustes de graves.
- 2 Toque para seleccionar **[DBB]** (refuerzo dinámico de graves).

## Selección de los ajustes del subwoofer



- 1 Toque **(sub)** para acceder a la lista de ajustes del subwoofer.
- 2 Toque **[ON]** o **[OFF]** para encender o apagar el subwoofer.
- 3 Toque **<** o **>** para seleccionar una opción.

## Selección de los ajustes de conexión cruzada



- 1 Toque **[HPF Front]** para activar o desactivar el filtro de paso alto de los altavoces frontales. Toque **[HPF Rear]** para activar o desactivar el filtro de paso alto de los altavoces posteriores.
- 2 Pulse **<** o **>** para seleccionar una opción.

# 12 Ajustes



- 1 Pulse  para acceder a la pantalla de menú. Toque  para acceder al menú funcional de ajustes.
- 2 Toque ,  o  para acceder a la lista de opciones.
- 3 Toque  para volver a la pantalla anterior.

---

## Ajustes del sistema

Toque  para acceder a la lista de opciones.

---

### General

#### Beep

- Seleccione la opción de pitido cuando toque la pantalla.

#### Clock Mode

- Seleccione el formato de reloj de 12 o de 24 horas para el ajuste de la hora.

#### Date/Time

- Establezca la fecha y la hora.

#### OSD Language

- Seleccione el idioma de las instrucciones que aparecen en pantalla.

---

## Pantalla

Consulte “Ajuste de la pantalla” en la página 8.

---

## Ajustes Bluetooth

Toque  para acceder a la lista de opciones.

### Pin Code

- Establezca la contraseña para que un dispositivo Bluetooth se conecte con la unidad.

### Device Name

- Establezca el nombre de la unidad que se muestra en el dispositivo Bluetooth cuando la busca durante la conexión Bluetooth.

### Phone Name

- Vea el dispositivo Bluetooth que está conectado a la unidad.

---

## Información del sistema

Toque  para acceder a la lista de opciones.

### Versión de MPEG, versión de MCU

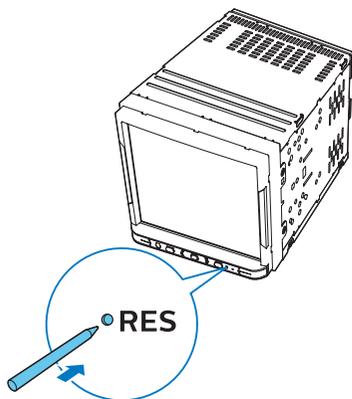
- Compruebe la versión de firmware.

### Bluetooth version

- Compruebe la conexión Bluetooth.

## 13 Restablecimiento

Si la unidad no funciona correctamente o la pantalla se bloquea, puede restablecerla.



## 14 Información del producto

### Alimentación

- **Alimentación:** CC de 12 V (11 V - 16 V), tierra negativo
- **Fusible:** 15 A

### Temperatura de funcionamiento

- De -20°C a 70°C

### Pantalla

- **Tipo:** pantalla LCD táctil
- **Tamaño diagonal de pantalla (pulgadas):** 6,8
- **Resolución:** WVGA

### Sonido

- **Impedancia del altavoz adecuada:** 4 - 8  $\Omega$
- **Potencia de salida máxima:** 50 W x 4 canales
- **Potencia de salida continua:** 22 W x 4 canales (4  $\Omega$  distorsión armónica total 10 %)
- **Voltaje de salida del preamplificador:** 2,0 V
- **Voltaje de salida del subwoofer:** 2,0 V
- **Nivel de entrada auxiliar:**  $\geq$  800 mV

### Conectividad

- **USB**
  - USB2.0 o USB1.1
- **Bluetooth**
  - Perfiles: A2DP, AVRCP 1.5, HFP, HSP
  - Versión: 3.0
  - Alcance: 8 m (espacio libre)
- **Entrada AV**
- **Salida de vídeo:** salida de vídeo compuesto
- **Salida del preamplificador**
- **Salida del subwoofer**
- **Cámara de estacionamiento**

### Radio

- **Rango de frecuencia - FM:** 87,5 - 108,0 MHz (50 kHz por paso)

- **Rango de frecuencia - AM (MW):** 522 - 1620 kHz (9 kHz por paso)
- **Sensibilidad utilizable - FM:** 2  $\mu$ V
- **Sensibilidad utilizable - AM (MW):** 25  $\mu$ V

## USB

- **Salida para recarga de energía:** 1 A
- **Formato de archivos: FAT16, FAT32**
  - Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
  - Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
  - Número de pistas/títulos: 999 como máximo
  - Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)
- **Formatos compatibles**
  - **Vídeo:**
    - AVI** (códec de vídeo: MP4V/Xvid MPEG-1, códec de audio: WMA/PCM/LPCM MPEG-Audio [MP1/MP2/MP3]);
    - MPG** (códec de vídeo: MPEG-1/MPEG-2, códec de audio: LPCM, MPEG-Audio [MP1/MP2/MP3]);
    - DAT** (códec de vídeo: MPEG-1/MPEG-2, códec de audio: LPCM, MPEG-Audio [MP1/MP2/MP3]);
    - FLV** (códec de vídeo: H.263, códec de audio: LPCM/MP3);
    - MP4/MOV** (códec de vídeo: Xvid, MP4V; códec de audio: WMA/LPCM, MPEG-Audio [MP1/MP2/MP3], uLaw/aLaw);
  - Resolución:** 720 x 480/576(30 fps)
  - **Audio:**
    - MP3** (frecuencia de bits: 16 kbps - 320 kbps; velocidad de muestreo: 8 K - 48 KHz);
    - WMA** (WMA7, WMA8, WMA9 (solo CBR, VBR), frecuencia de bits: 16 kbps - 320 kbps; velocidad de muestreo: 8 K - 48 KHz);
    - Etiqueta ID3 v2.0 o superior**
  - **Imagen:** JPEG, BMP

# 15 Solución de problemas



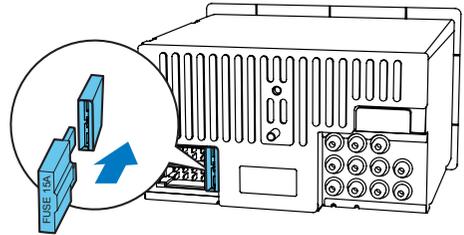
## Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este producto.

## General

### No hay alimentación

- No se ha arrancado el motor del coche. Arranque el motor del coche.
- Las conexiones son incorrectas.
- El fusible está dañado. Sustituya el fusible (15 A).



### No hay sonido

- El volumen es demasiado bajo. Ajuste el volumen.
- Las conexiones de los altavoces son incorrectas.

### No hay imagen

- El cable del freno de mano no se ha conectado correctamente. Compruebe el cableado.

### La imagen parpadea o se ve distorsionada.

- El vídeo no se ha conectado correctamente. Compruebe las conexiones.

### **Hay ruido en las emisiones**

- Las señales son muy débiles. Seleccione otra emisora con una señal más fuerte.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.

### **Se han perdido las emisoras presintonizadas.**

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería al terminal que siempre tiene alimentación.

### **El fusible está roto.**

- El tipo de fusible no es el correcto. Sustitúyalo por un fusible de 15 A.
- El cable de los altavoces o de alimentación está conectado a tierra. Compruebe las conexiones.

---

## **Bluetooth**

### **La reproducción de música no está disponible en el sistema incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.**

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música en el sistema.

### **La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

### **No se puede conectar con el sistema.**

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para el sistema.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte al manual de usuario del dispositivo para averiguar cómo se activa la función.

- El sistema no está en modo de emparejamiento.
- El sistema ya está conectado con otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo o cualquier otro dispositivo conectado y, después, vuelva a intentarlo.

### **El teléfono móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.
- En el caso de algunos teléfonos móviles, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.

# 16 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

---

## Conformidad

Este equipo cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

# CE 0700

---

## Conservación del medioambiente

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje y equipos antiguos.

### Cómo deshacerse del producto antiguo



Este producto se ha diseñado y fabricado con materiales y

componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

---

## Aviso sobre marcas comerciales

### Bluetooth

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations Limited utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. u otros países.

---

## Copyright

2016 © Gibson Innovations Limited.  
Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan bajo licencia.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Gibson Innovations se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin tener la obligación de ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.





2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

CE600BT\_12\_UM\_V1.0

